Name	23U206
	Name

B. COM DEGREE END SEMESTER EXAMINATION : MARCH 2023 SEMESTER 2: ADDITIONAL LANGUAGE (HINDI) FOR B. COM

COURSE: 19U2CCHIN2C: POETRY, TRANSLATION AND CORRESPONDENCE

(For Regular - 2022 Admission and Improvement / Supplementary - 2021/2020/2019 Admissions)

Time : Three Hours Max. Marks: 75

PART A

उत्तर लिखिए ।

- 1. तुलसीदास किसकी रचना है ?
- 2. नई कविता आन्दोलन से जुडे कवि का नाम लिखिए।
- 3. उर्वशी किसकी रचना है ?
- 4. नरेश मेहता का वास्तविक नाम क्या है ?
- 5. मधुशाला किसकी कविता है ?
- 6. Education Department का हिंदी शब्द लिखिए।
- 7. उपसचिव का अंग्रेज़ी शब्द लिखिए।
- 8. Accountant का हिंदी शब्द लिखिए।
- गृह मंत्रालय का अंग्रेज़ी शब्द लिखिए।
- 10. Export का हिंदी शब्द लिखिए।

 $(1 \times 10 = 10)$

PART B

किन्हीं आठ प्रश्रों का उत्तर लिखिए । प्रत्येक खण्ड से चार प्रश्र अनिवार्य है। खण्ड - क

- 11. निराला का नैतिकता संबंधी दृष्टिकोण सन्ध्या सुन्दरी शीर्षक कविता में किस प्रकार चित्रित किया है ?
- 12. दिनकरजी के अनुसार कौन भगवान के डाकिये हैं ?
- 13. खोटा सिक्का क्यों ज़्यादा चलता है ?
- 14. कविता किससे उद्भूत है ?
- 15. सर्वेश्वर दयाल सक्सेना की कविताओं का मुख्य गुण क्या है ?

खण्ड - ख

- 16. बैंकों से संबंधित पत्र किस पत्र के अंतर्गत आते हैं?
- 17. कार्यालयी पत्र किसे कहते हैं?

- 18. व्यावसायिक पत्रों में अनुलग्नक का क्या महत्व है?
- 19. पृष्ठांकन का प्रयोग किन संदर्भों में किया जाता है?
- 20. निम्नलिखित शब्दों का अंग्रेज़ी शब्द लिखिए।
 - अ. उपसचिव
 - आ. भुगतान
 - इ. परिपत्र
 - ई. तत्काल

 $(2 \times 8 = 16)$

PART C

III. किन्हीं पाँच प्रश्नों का उत्तर लिखिए I प्रत्येक खण्ड से दो प्रश्न अनिवार्य है I खण्ड - क

- 21. सन्ध्या सुन्दरी अलसता की लता के समान है। चर्चा कीजिए।
- 22. व्याख्या कीजिए।

"हम तो समझ नहीं पाते हैं, मगर उनकी लाई चिट्ठियाँ पेड़, पौधे, पानी और पहाड़ बाँचते हैं।"

23. व्याख्या कीजिए।

"अर्थ तो शब्द का होता है
और कविता में
शब्द –
सरोवर में ड्बी सीढी है
जहाँ हम समाप्त होते हैं
और सरोवर आरंभ होता है। "

खण्ड - ख

- 24. पत्रों के प्रकारों पर प्रकाश डालिए।
- 25. डाक अधिकारी के नाम शिकायती पत्र तैयार कीजिए।
- 26. मलयाल मनोरमा में पत्रकार के पद के लिए आवेदन पत्र का नमूना लिखिए।
- 27. लिपिक के पद पर नियुक्ति की सूचना देते हुए ज्ञापन का नमूना तैयार कीजिए।

 $(5 \times 5 = 25)$

PART D

IV. किन्हीं दो प्रश्नों का उत्तर लिखिए।

खण्ड – क

28. भगवान के डाकिये कविता का सारांश लिखिए।

अथवा

29. "भूख से लड़ना पैदाइशी आदत है।" इस कथन पर विस्तार से चर्चा कीजिए।

खण्ड - ख

30. हिंदी में अनुवाद कीजिए।

Mahatma Gandhi was the great man of his time, he was born at Porbandar in Gujarat on 2 oct. 1869. His father was a minister in a state and his mother was an ideal woman. After his education in India he went to England to study law. After qualifying as a barriester from there he started practice in South Africa. But soon he started the Satyagrah movement to improve the miserable conditions of Indians living there. After Gandhi-Smuts agreement he returned to India. He regarded truth and non-violence as the best weapons for achieving the freedom of India. Therefore he started non-cooperation and satyagraha movements. In the end truth and non-violence were victorious and the British empire had to admit defeat and India became free.

अथवा

31. हिंदी में अनुवाद कीजिए।

No person can be happy without friends. The heart is formed of love, and cannot be happy without the opportunity of giving affection. But you cannot receive affection unless you will give it. You cannot find others to love you unless you will also love them. Love is only to be obtained by giving cheerful and obliging disposition. You cannot be happy without it. If your companions do not love you, it is your own fault. They cannot help loving, if you be kind and friendly. If you are not loved, it is good evidence that you do not deserve to be loved.

 $(12 \times 2 = 24)$